







## 7 واصلاحها الأعطال استكشاف

والبريد التسخين أثداء معدنية ضوابط الجهاز يصدر

- ليس هذا <><> الصناعات بعض مسـبـية تمـددـ قد ،المعدـنـية الأجزـاء تسـخـين عند عـصـاـ.

الإشعال زر طريق عن شرر على الحصول يتم لا

- ٠ . المتص هر وحدات صندوق في المتص هر وحدات افحص >>> . كهربى تيار يوجد لا غاز يوجد لا

• الغاز صمام افتح <>. مغلق العمومي الغاز محبس

- سليم بشكل الغاز أنبوب بتركيب قم <>. ملتو الغاز أنبوب

الاطلاق على بالاشتعال الشحالات تقوم لا.

- .الشـ عـلـات مـتـسـخـة الشـ عـلـات >>> نـظـفـ أـجزـاءـ حـلـةـ

- **الشـعلـة أجزاء جفـف << مـيـلـة الشـعلـات**

- ٠ . بإحكام الشـعلة غطاء بتركـب قم >>> التركـب محكم غير الشـعلة غطاء

- الغاز صمام افتح >>> مغلق الغاز صمام

• استبدل >>> (المسال البترول غاز استخدام عند) فارغة الغاز اسطوانة

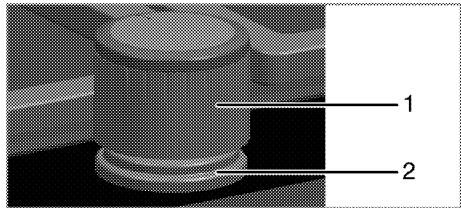
العاشر طوانه

**i** لم إذا منه المتوجه بشراء قمت الذي الموزع أو المعتمد الخدمة وكيل استشار

يغسل مطاف معين سجام إصلاح يحاول لا .القسم



**i** منع عناصر بازالة تقم لا  
أسفل الموجودة التسرب  
التطبيف أجل من المقابض.



1 المقبض

2 التسرب منع عنصر

(vitroceramic)، معدني صوف أو حادة بآلات مشابهة أدواته أي أو.

البقع) الكالسيوم قعوب بازالة قم الجيرية الترسبات بمزيل (الصفراء صغير بمقدار أو الأسواق في المتوافر مثل، الجيرية الترسبات إزالة مواد من الليمون عصير أو الخل.

بوضع قم، بشدة متسخاً السطح كان إذا إسفنج قطعة على التنظيف مادة تنظيف قم ثم، تمتها حتى وانتظر مبللة قماش بقطعة الموقد سطح.

**i** الأساس في تكون التي الأطعمة الكريمة مثل، السكر من سريراً تنظيفها يجب، والعصائر السطح يبرد حتى انتظار بدون السيراميك سطح يتلف قد، والا دائم نحو على الزجاجي.

لون في الطيف اللاثاني يحدث قد الوقت بمرور الأخرى الأسطح أو الطلاءات. الجهاز تشغيل كفاعة على ذلك يؤثر ولا لون في الطيف اللاثاني يحدث قد الوقت بمرور الأخرى الأسطح أو الطلاءات. الجهاز تشغيل كفاعة على ذلك يؤثر ولا.

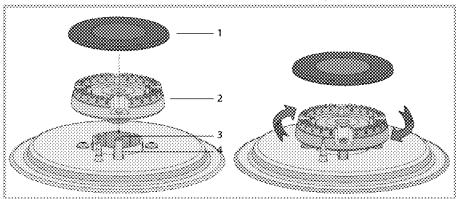
### التحكم لوحة تنظيف

قباض والم التحكم لوحة بتنظيف قم امسحها ثم مبللة قماش بقطعة لتجففها.

**i** (بمفاتيح مجهزاً متوجهك كان إذا مقابض بازالة تقوم لا مقابض التحكم لوحة لتنظيف التحكم! التحكم لوحة تتلف فقد

5. اتبهـ، العلوـة الشـوايات تركـب عند تكون بحيث نـي الأولـ حـاملـات لـوضـع المـتصـفـ في الشـعلـات.

**الموقفـأجزاء تجمـيع** هوـكـماـالأـجزـاءـضعـ،ـالمـوقـدـتنـظـيفـبعـدـأـدـاهـمـوضـحـ.



- 1 الشـعلـةـغـطـاءـ
- 2 الشـعلـةـرأـسـ
- 3 الشـعلـةـحجـيرـةـ
- 4 المـزوـدةـالمـتـجـاتـفـيـ)ـالـشـرـرـشـمعـةـ(ـبـيـشـعـلـ)

1. عبر تمر بحـيثـالـشـعلـةـرأـسـضـعـ يـمـيـنـاـالمـوقـدـرأـسـأـدرـ(4ـالـشـرـرـشـمعـةـفـيـاسـقـرـارـهـمـلـلـلـتاـكـدـوـبـسـارـاـالمـوقـدـحجـيرـةـ.

2. المـوقـدـرأـسـعـلـىـالمـوقـدـغـطـاءـضـعـ

### الزجاجي السـيرـامـيكـسـطـحـ

الزجاجي السـيرـامـيكـسـطـحـامـسـحـ عدم من التأكـدـ معـ،ـبارـدـبـمـاءـ(vitroceramic)ـثـمـ،ـتنـظـيفـالـمـوـادـمـنـبـقـايـاـأـيـةـتـركـ قدـ.ـنـظـيفـةـقـمـاشـبـقـطـعـةـمـسـحـ سـطـحـتـلـفـفـيـبـقـايـاـتـسـبـبـ المـوقـدـاستـخـدـامـعـنـدـالـزـاجـيـالـسـيرـامـيكـ التـالـيـةـالـمـرـةـفـيـ الـبـقـايـاـكـشـطـظـرفـأـيـتحـتـيـنـفـيـ لـالـزـاجـيـالـسـيرـامـيكـأـسـطـحـعـلـىـجـافـةـ

مع ، وتطييفه الاجزاء هذه لمسح واحد اتجاه فى للمسح الانتقام

الجهاز بسطح التالف يلحق قد  
أو التنظيف مواد بعض بفعل  
المطهرات.

تطهير مواد أي تستخدم لـ  
التنظيف كريم/مساحيق أو قوية  
حادة أدوات أو

**البخار منظفات تسخدم لا  
قد ذلك أن حيث الجهاز لتظيف  
كهربائية صدمة في يتسب**

الموقد تنظيف

الشعلة تنظيف

1. الموقف عن الأواني حواصل بابعاد قم
  2. للفك القابلة الأجزاء جميع بفك قم  
يدوياً بتنطيفه \_\_\_ و قم ، الشعلة من مواد من والقليل إس فنج بقطعة الساخن والماء التنظيف.
  3. القابلة غير الأجزاء بتنظيف قم  
قمash بقطعة الشعلة من لفك  
مبلاة.
  4. والعنصر الشمعة بتنظيف قم  
بإشعال المزودة الموديلات في) الحراري طلة قماش بقطعة (حراري وعنصر قم ، ذلك بعد . خفيفة بدرجة نظيفة قماش بقطعة بتجفيفها \_\_\_ الهلب خروج فتحات جفاف من تأكد كامل بشكل والشعلة  
نهاية في الشرر يتولد فلن ، والا الاستعمال.

عامة معلومات

وستقل للمنتخب الخدمة فترة ستمتد  
تطليق تم إذا المتكررة المشكّلات  
متقطمة زمنية فترات على المنتج

**التيار مزود من المترج افضل  
الصيانة اعمال بدء قبل**

!كهريّة صدمة وقوع خطر يوجد

**!الحروق تسبب قد ساخنة أسطح  
تنظيفه قبل يبرد الجهاز اترك**

بعد بالكامل المتجه بتنظيف قم  
بعناية الجهاز نظيف .استخدام كل  
في هذه ،استخدام مرة كل بعد  
أي إزالة ممكناً سيكون الطريقة  
شم ومن ،أسهل بشكل طهي رواسب  
الموقف استخدام عند حرقتها تنفادي  
التالية المرة في .

- مواد أي الجهاز تتطاير في يتطلب لا المياه استخدم خاصة تتطاير في وقطعه، التطوير سائل مع الدافئة لتطاير في اسفنج أو ناعمة قماش بقطعة بمسحه قم ثم المتنج جافة قماش.

• زائدة سوائل أي مسح من دانما تأكيد  
أي ومسح التنظيف بعد تماماً  
الحال. فـ انكسار

- التي تنتظـف مواد تستخدم لا تنتظـف كلور أو حماض على تحتوي والمقدـض الاسـتانلس أسطـح مع ناعمة قماش طـعـق استـخدم النـاـكـل على يـعـمل لا سـائـل منـظـف

**الموقد يشتغل لم إذا المفتاح حمر**  
**ثانية 15 خلال في**  
**قبل الأقل على دقيقة 1 انتظر**  
**تجمع خطر يوجد أخرى مرة المحاولة**  
**والانفجار الغاز!**

### الكبيرة الشعلة

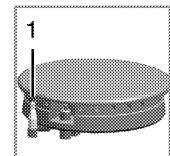


الطهي على الكبيرة الشعلات تساعدك  
 تستخدم والتي، الكبيرة الشعلة. أسرع  
 من نوع هي الأسيوي المطبخ في خاصة  
 للقليل المسطحة أو العميقه المقللا  
 والتي، معدنية صفات من مصنوعة  
 المفرومة الخضروات لطهي تستخدم  
 قصير وقت في قوي بلهب واللحوم  
 قوي لهب على الوجبات طهي يتم حيث  
 التي المقلاه في جداً قصير وقت في  
 متساوي وبشكل بسرعة الحرارة توزع  
 الغذائية بالقيمة الاحتفاظ يتم  
 هشة الخضراء طفل للأطعمة  
 الكبيرة الشعلة استخدام ستطيع  
 أيضاً العادي للقدر.

**عن اللهب السنة إطفاء حالة في**  
**تشغيل بيقاف قم ، الخطأ طريق**  
**إعادة تحاول ولا الموقد في التحكم**  
**واحدة دقيقة لمدة الحارق اشعال**  
**الأقل على.**

### بعض في) الغاز إغلاق أمان نظام حراري عنصر مع الموديات

ضد احتزازي كإجراء  
 ازيداد بسبب الانفجار  
 في السائل تدفق  
 آليه فهناك الشعلات  
 وأغلاق لإعتاق آمان  
 الغاز.



إيقاف آمان 1.  
 الغاز

- قم ثم الداخل إلى المفتاح ادفع  
 الساعة عقارب اتجاه عكس بلفه  
 للإشعال
- بالضغط استمر، الغاز إشعال بعد  
 إضافية ثوان 5-3 لمدة المفتاح على  
 ن.الأما نظام لتشغيل
- قمت أن بعد الغاز إشعال يتم لم إذا  
 قم، وتركه المفتاح على بالضغط  
 بالاستمرار الإجراء نفس بتكرار  
 15 لمدة المفتاح على بالضغط  
 ثانية.

**الأواني / الطهي** أواني تستخدم لا المذكورة الأبعاد حدود يتجاوز بما أعلاه.

سطح يسخن سوف ، ذلك خلاف مفرط بشكل الزجاجي الطهي المتوج ويتألف.

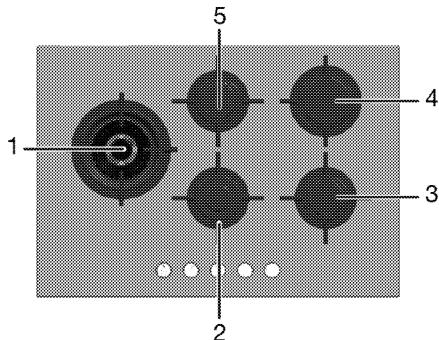
**متوجه مكونات أو أجزاء تتألف** قد أشاء الحرارة درجة ارتفاع بسبب مماثلة ملحقات باستخدام الطهي بها يُنصح ولا الجمر صنع في تُستخدم قدًا عن الناجم الضرر . الدليل في مسؤولية هو الاستخدام المستخدم.

قوه أعلى إلى يشير الكبير اللهب رمز لأسفل إلى يشير الصغير اللهب ورمز طهي لا ، (العلوي) الإيقاف وضع في . طهي رمز للشعلات العاز ضخ يتم.

### الغاز شعلات أشعال

1. مفتاح على الضغط في استمر الموقد.
  2. الساعة عقارب اتجاه عكس بلفه قم الكبير اللهب رمز نحو المتولدة بالشرارة الغاز إشعال يتم .
  3. المرغوبة الطهي طاقة على اضبطه
- الغاز شعلات تشغيل إيقاف** على الحفاظ نطاق مفتاح بلف قم (العلوي) الإيقاف وضع إلى السخونة .

### الموقد استخدام



- 1 سم 30-22 الكبيرة الشعلة
- 2 سم 18-12 مساعد شعلة
- 3 سم 20-14 عادية شعلة
- 4 سم 22-18 سريعة شعلة
- 5 بالأقطار قائمة هي سم 20-14 عادية شعلة يعين التي للأوعية بها الموصى المصنفة الشعلات على استخدامها .

**حدود خارج الطبخ مقالى تستخدم لا** يسبب . أعلاه المذكورة البعد تسمى المقالى أكبر استخدام درجة وارتفاع الكربون أكسيد بأول مقابض المجاورة الأسطح حرارة المقالى أصغر استخدام . التحكم في يتسبب اللهب يجعل قد للحرق التعرض

## الطهي حول عامة معلومات



يزيد بما بالميزت القدر تماماً لا  
الموقد ترك لا، ثلثها على  
الزيت تسخين عند رقابة بدون  
للزيوت المفرط التسخين  
تحاول ولا. الحريق خطير يجلب  
عندما! بالماء النيران إطفاء إطلاقاً  
قم، الزيوت في النيران تتضرر  
أونيران ببطانية بتغطيتها  
الموقد بإيقاف قم. رطب قماش  
فعل الآمن من كان إذا العمل عن  
النيران بادارة واتصل ذلك

- يكون أن يمكن المتخرج سطح أن حيث  
البلستيك أواني تضع فلا ساخناً،  
عليه والألومنيوم.
- أيضاً الأواني هذه استخدام ينبغي لا  
بالطعام للاحتفاظ  
مسطحة القدور أو الأواني استخدام  
فقط القاع.
- في الطعام من المناسب المقدار ضع  
لن، وبالتالي. والأواني القدور  
تنظيف بأي تقوم أن عليك ينبغي  
من الأطباق بمنع ضرورة غير  
الفوران.
- على القدور أو الأواني أغطية تضع لا  
الطهي مناطق  
مركزها يكون بطريقة القدور ضع  
في ترغب عندما. الطهي منطقة على  
آخرى طهي منطقة على القدر تحريك  
منطقة على وضعها برفعها قم  
من بدلاً فيها ترغب التي الطهي  
سحبها.

## بالغار الطهي

- مع الآنية حجم يتواافق أن ينبغي  
اللهب السنة بتعديل قم. اللهب  
ومركز الآنية لقاع تمتد لا حتى  
الأواني حامل على الآنية
- في المفاجئة يرات التبغ تسبب قد  
الزجاجي الطهي سطح على الحرارة درجة  
انسكاب من احذر لهذا، تلف حدوث في  
الطهي أشلاء الباردة السوائل  
الأواني / الأواني تستخدم لا  
واحد موقد من أكثر لغطية الكبيرة.

- قم دامماً، الأطعمة قلي قبل  
الزيت في برفق وضعها بتجفيفه  
ذوبان إتمام من تأكيد الساخن  
إقليم قبل المجمدة الأطعمة  
تسخينها التي الآنية تخطي لا  
الزيت لتسخين
- لا بطريقة القدور الأواني ضع  
منع الموقد أعلى مقابضها تكون  
الأواني تضع لا. المقابض سخونة  
الموقد على متوازنة الغير  
مناطق على والقدور الأواني تضع لا  
قد حيث. التشغيل قيد الطهي  
تلف يصـبـها
- أو آنية بدون الطهي مناطق تشغيل  
تلف في سيسـبـبـ عليها قدر  
مناطق تشغيل بإيقاف قم. المتخرج  
الطهي إتمام بعد الطهي

## الأول الاستخدام

### للحماز لى الأو التنظيف عملية

- i** الجهاز بسطح التلف يلحق قد أو التنظيف مواد بعض بفعل المطهرات تطهير مواد أي تستخدم لا لذا التنظيف كريم/مساحيق أو قوية حادة أدوات أو
1. التغليف موادكافأة أزل
  2. قماش بقطعة الجهاز أسطح امسح بقطعة امسحها ثم، أسفنج أو مبللة للتجفيف قماش

## الطاقة لتوفير نصائح

- على التالية النصائح ستساعدك بيئة فعالة بطريقة الجهاز استخدام للطاقة وموفرة من الثلاج إذابة على دوماً اعمل طهيه قبل المجمدة الوجبات بأغطية أوعية/أواني استخدام عليك قد، غطاء هناك يكن لم إذا الطهي عند مرات 4 الطاقة استهلاك يزداد قاعدة ملح المناسبة الشعلة اختر دوماً طواختر استخدامه المزعزع الوعاء قد. لوجباتك الصحيح الأوعية حجم استهلاك الكبيرة الأوعية تتطلب الطاقة من أكبر قدرًا حول معلومات على العثور يمكن في EU 66/2014 لـ وفقاً الطاقة كفاءة المنتج مع المقدمة المتوجه بطاقة.

وأن أزرق اللهب يكون وأن لا بد  
كان إذا متقطنم شكل له يكون  
إذا ما افχص للصغرة مائل اللهب  
قم أو بأمان ثبت الموقن غطاء كان  
الموقن يتقطن ف

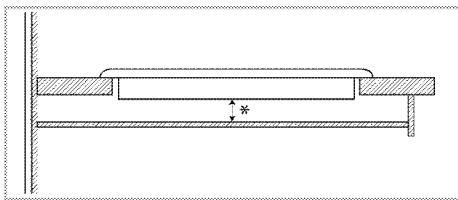
## القديم المتوج من التخلص

- صندوقه في الجهاز بتحزين قم  
في الجهاز بنقل وقم الأصلي  
الخاص الأصلي الكرتوني الصندوق  
على المكتوبه ليمات التفع اتبع به  
لديك يكن لم إذا الصندوق  
الجهاز بلغ قم ،الأصلي الصندوق  
بالورق أو الفقـ الواقع ذو بالغطاء  
يا حكم بريطه وقم السـ سميك المقوى  
النقل أشياء تلفه لتجنب  
ودعامتـ الأغطية شـ يـت يا حـ كـام قـ مـ  
لاـ صـ قـ بشـ رـ يـطـ الـ اوـ اـيـ

عناصر على يحتوي الذي الموقـد  
لهـذا . والـكـهـرـيـاء بالـغـازـ تـعـمـل  
فـقـطـ المـوـقـدـ تـرـكـيـبـ يـجـبـ السـبـبـ  
الـعـادـ الشـيـئـتـ ثـقـوبـ خـلـالـ منـ  
وـالـأـمـنـةـ العـانـصـرـ فـقـطـ اـسـتـعـمـلـ  
هـوـ كـمـاـ الـجـهاـزـ مـعـ الـمـتـوفـرـةـ الـبـرـاغـيـ  
سـوـفـ فـإـنـهـ وـالـاـ الـدـلـلـ فـيـ مـيـنـ  
لـأـرـواـحـ أـمـنـ عـلـىـ خـطـرـاـ يـشـكـلـ  
. وـالـمـنـتـكـاتـ

النهاية المراجعة

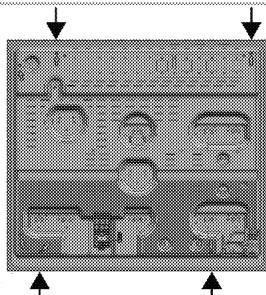
1. بالغاز الإمداد مصدر بفتح قم
  2. الغاز تركيب عملية بمراجعة قم
  3. التركيب احكام من للتحقق والشیئت
  3. من والتحقق الشعلات يأشـعال قم
  - اللهـب ألسنة مظہر.



\* ملم 15. دقيقة

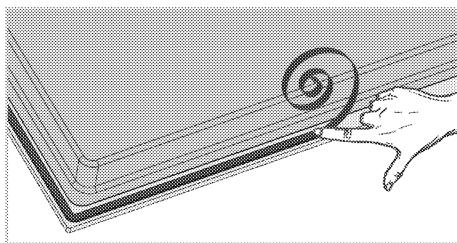
### (الوصيل فتحات) خلفي منظر

**i** التوصيل فتحات أماكن تمثل لا سوى أدناه الرسم في الموضحة وقد، توضيحية أشكال مجرد ثبّتها. المنتج طراز حسب تختلف الموجودة التوصيل لفتحات وفقاً مت觗ك في.

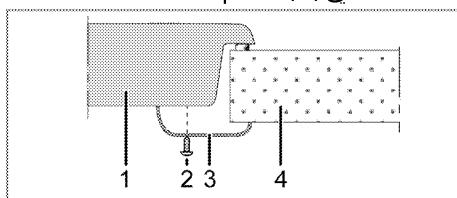


لوحة وأغطية الشعلات لوحات ضع في أخرى مرة والشويات الشعلات التركيب بعد الخاصة مواضعها.

**!** فتحات في التوصيلات عمل يُعد بالنسبيّة جيد غير أمراً مختلفة يتسبّب أن يمكن إنه حيث للأمان والكهرباء الغاز نظام تلف في.



4. بمحاذاتها وقم العداد على الشعلة ضع
5. على التركيب مشبك استخدام يعمل طريق عن الشعلة شبيه تحكم الموجودة الفتحات عبر الشبيه السفلي بالجسم



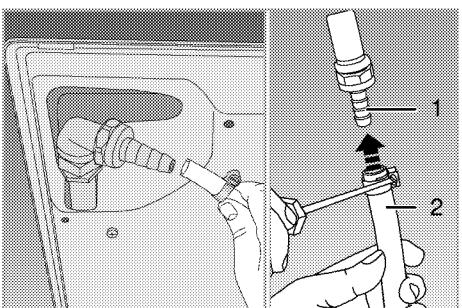
- 1 المؤود
- 2 مفك
- 3 التركيب مشبك
- 4 العداد

**i** يجب، بالوحدة الشعلة تركيب عند عن الوحدة ليفصل رف تركيب بالشكل موضح هو كما الشعلة الأمر هذا يُعد ولا، أعلى الموضح المؤود في التركيب عند مطلوباً المدمج.

الممكّن من كان إذا، المثال سهل على لأنها المنتج من السفلي الجزء لمس القسم هذا تغطية فيجب، درج على مركب خشبي بلوح.

- يمكنك الصابون عن كبديل المخصصة البخاخات استخدام تجاريًا المتوفّرة الغاز تسرب لفحص الولاعة أو الكريبت تستخدم لا الغاز تسرب مراقبة إجراء في 
  - المرن الغاز خرطوم توصيل يجب في يتسبّب لا الذي بالشكل حوله المتحركة بالأجزاء ملامسته تحرك عند ينحصر يجعله ولا المتحركة الأجزاء يكون ألا يجب كما (الأدراج مثل) قد التي المساحات في موجوداً للضغط فيها يتعرض 
  - أو مثيّاً الأمان أنبوب يكون ألا يجب الحركة يعيق بحيث موضوعاً أو منشأ بالجهاز الساخنة للأجزاء ملامساً أو تلف بسبب الانفجار خطر يوجد الغاز خرطوم 
- المتّج تركيب**
1. الشعلات وأغطية الشعلات أزل من الشعلة على التي والشوّيات المتّج.
  2. سطح على ضعها ثم ، الشعلة اقلب مستوى.
  3. الحشية ضع ، الموقّد تركيب عند في المرفقة ، للتسرب المانعة في يتضّاح كما الموقّد حول ، العلبة تبقى أن ضمان مع ، التالية الصورة الداخل في مليمتر 2 إلى 1 مسافة على للزجاج الخارجية الحافة من

- مفك باستخدام بالكامل المشبك المساميير.
  - الآخر الطرف مع الإجراء نفس كرر أسطوانة توصيل وأكمل للخرطوم الغاز.
  - الغاز تسرب مراقبة إجراء تنسى لا والاختناق الانفجار خطر غاز باسطوانات تحفظ لا المنزل في المسال البترول 
- في المتّج استخدام في رغبت إذا فيجب ، مختلف غاز بنوع حق لا وقت المعتمد الخدمة وكيل استشارة المطلوب التحويل بإجراء ل القيام 



1 البترول بغاز الخاص الخرطوم طرف المسال (LPG)

2 البلاستيكي الخرطوم

- التوصيل نقطة عند التسرب فحص**
- المتّج مقابض جميع إغلاق من تأكيد رغوة جهز . الغاز مصدر فتح من تأكيد توصيل نقطة على وضعها صابون الغاز تسرب لمراقبة الخرطوم
  - المبلل الجزء سيحدث حيث وجود حالة في رغوة بالصابون وصلة افھص ، الحالة هذه في تسرب أخرى مرة الغاز



## الغاز وصلة

بنظام الجهاز توصيل يمكن لا مؤهل شخص عبر سوى الغاز تزويد ومفهوم.

بسبب التسمم أو الانفجار خطر الاحترافية غير الاصلاحات المسؤولية المصانع يتحمل لن قيام من تجمم أضرار أية عن هذه من بأي معتمدين غير أشخاص الإجراءات.

الغاز تركيب في العمل بدء قبل بالغاز الإمداد مصدر إغلاق يُرجح.

انفجار وقوع خطر يوجد موضحة وقيمه الغاز ضبط أوضاع ملصق على أو الملصقات على النوع.

البترول بغاز للعمل مُعد جهازك المسال.

## الغاز خرطوم توصيل

- يكون بحيث لديك المتنج صل يتجنب ويحيط الغاز وصلة من قرب الغاز تسرب.

- الخرطوم طول يزيد لا يجب 125 عن المستخدم البلاستيك سم.

- أحد أغمس. الخرطوم في المشبك ركب 15 الداخلي القطر) الخرطوم طرفي لمدة المغلق الماء يف (مليمتر تلينينه دقيقة.

- في الصلب الخرطوم طرف أدخل، ثم الطرف داخل بالكامل لديك المتنج ربط أحكم وأخيراً، تلينينه تم الذي

جراءات من اجراء أي في الشروع قبل

فصل يُرجح، الكهربائي التركيب بالتيار الإمداد مصدر من الجهاز الرئيسى.

كهربائية صدمة وقوع خطر يوجد ة الطاق كابل قابس يكون أن يجب بعد إليه الوصول يسهل مكان في فوق بتمريره تقم لا التركيب الشعلة).



## الأسلاك توصيل أشلاء

تلترم أن يجب، الكهربائية والوطنية المحلية باللوائح مأخذ تستخدم أن وينهي، السارية والقابس الخط / التوصيل تجاوز حالة في للفرن مناسب القدرة المتنج طاقة حدود / التوصيل لمأخذ الكهربائية توصيل يجب، الخط / المقابس كهربائي تركيب خلال من المتنج مأخذ استخدام بدون مباشرةً ثابت الخط / المقابس / التيار المقابس في الطاقة كابل قابس أدخل.



سواء المتّج استخدَم أشياء الأرضي  
شَرِكَتَنا تحمَل لَنْ . لَا أم بمحول  
عن تَحْمِم قد أضرار أية عن المسئولية  
طرف ترَكِيب بدون المتّج استخدَم  
المحليَّة للتشريعات وفقاً أرضي.

**ممزود الجهاز توصيل يجوز لا  
مفوض شخص عبر إلا التيار  
الجهاز ضمان فترة تبدأ لا . ومؤهل  
الصحيح الشيـت بعد سوى.  
المـسـئـولـية المصـنـع يـتـحـمـلـ لـنـ  
قـيـامـ مـنـ تـجـمـ أـضـرـارـ آـيـةـ عـنـ  
قـدـهـ مـنـ بـأـيـ مـعـتمـدـينـ غـيرـ أـشـخـاـصـ  
الـاـجـرـاءـاتـ.**

أو مثبتاً للأمان أنبوب يكون الا يحيط  
الحركة يعيق بحيث موضوعاً أو مثبتاً  
بالجهاز الساخنة للاجراء ملامساً أو  
الطاقة كابل استبدال من لابد  
كهربائي فني قبل من التالف  
صدمة حدوث خطير فهناك ، والا مؤهل  
أو ، كهربائي ماس أو ، كهربائي  
حريق !

- مع التوصيل بتوافق أن يجب القومية اللوائح.
  - مصدر بيانات تتوافق أن يجب مع الرئيسى بالبيانات الإمداد المحددة على ملخص في النوع بوجود المتنج بالمتوجه الميئت.
  - الطاقة كابل بتوافق أن يجب القيم مع بالمتوجه الخاصة المواصفات جدول في الموضحة الفنية.

أو المطبخ في الموقف يوضع أن يمكن ولكن، وجلوس نوم غرفة أو مطعم / مطبخ على تحتوي حجرة في وضعه يمكن لا الموقف تركيب يتم إلا يجب. دش أو حمام .<sup>3</sup> متراً 20 من أقل جلوس أو نوم غرفة في من أقل حجرة في الجهاز هذا تركب لا مفتوحة كانت إذا إلا الأرض سطح مستوى على واحد جانب في الأرض بمستوى الأقدام.

التوصيل ركيب

- وتوصل إليه المتlogic التركيب يمكن  
التركيب لقواعد وفقاً فقط  
القانونية.

الكهربائي التوصيل

- منفذ / بطرف المتنج بتوصيل قم  
صغراء إيقاف دارة بواسطة محمي أرضي  
في وارد هو لما وفقاً مناسبة سعة ذات  
يقوم أن يجب ".الفنيـة المواصـفات" جدول  
الطرف بتركيب مؤهل، كهربائي، فنى

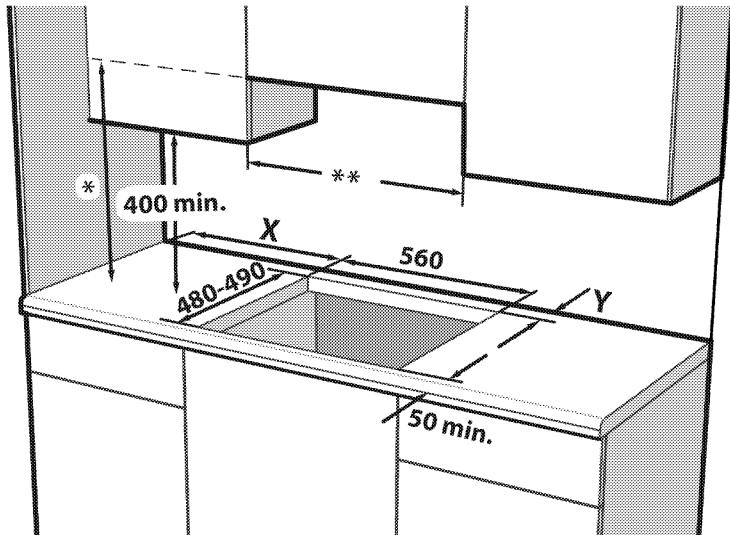
#	لوحة نوع (ملم) الموقد عرض الموقد	نوع التحكم بالموقد
٧	(ملم) X	(ملم) ٧

المس تخدم بدليل الفنى الجدول قسم في العرض أبعاد راجع

الأدنى الحد النهوية لفتحة (سم)	استهلاك إجمالي (ون) الغاز
100	0-2
120	2-3
175	3-4
300	4-6
400	6-8
500	8-10
600	10-11.5
700	11.5-13
800	13-15.5
900	15.5-17
1000	17-19
1250	19-24

أو/أبواب على تحتوي لا التي الغرف  
تفتح والتي لفتح قابلة نوافذ  
الخارجية البيئة على مباشرة  
الجهاز بها المركب للغرفة يكن لم إذا  
البيئة على مباشرةً تفتح نافذة أو/باب  
متجرات في ينظر أن فيجب ،الخارجية  
غير ثابتة تهوية فتحة توفر أخرى  
إجمالي وتلبى والغلق للتعديل قابلة  
النهوية فتحة متطلبات من الأدنى الحد  
هو كما للجهاز الغاز استهلاك لإجمالي  
ينبغى كما أعلى دول الج في موضع  
البناء لواحة به تشير ما اتباع

**الغرفة تهوية**  
قابلة نافذة الغرف جميع تتطلب  
بعض وتطلب ،يمثلها ما أو ،لفتح  
سحب يتم .أيضاً دائمًا تهوية منفذ الحجرات  
هواء من للاشتعال المطلوب الهواء  
مباشرة العادم غازات تبعث كما ،الغرفة  
أمرًا الجيدة النهوية تعد .الغرفة في  
الجهاز الآمن للتشغيل ضرورياً  
**التي النوافذ أو/أبواب ذات الغرف**  
خارجية البيئة على مباشرة تفتح  
مخصصة فتحات هناك تكون أن يجب  
التي النوافذ أو/أبواب في للنهوية  
الخارجية البيئة على مباشرة تفتح  
أدنى الموجود الجدول في المحددة بالأبعاد  
إجمالي) للجهاز الغاز طاقة إجمالي وفق  
موضحة الجهاز من الغاز طاقة استهلاك  
لدليل التقنية المواصفات جدول في  
فتحات توجد لم إذا (هذا المستخدم  
النوافذ / الأبواب في للنهوية مخصصة  
للجهاز الغاز استهلاك إجمالي مع توافق  
إذا فيجب ،أدنى الجدول في موضع هو كما  
في إضافية ثابتة تهوية فتحة وجود  
الحد بإجمالى ثانية لضمان الغرفة  
لإجمالي النهوية متطلبات من الأدنى  
تشمل أن يمكن للجهاز الغاز استهلاك  
للطوب فتحات الثابتة النهوية فتحات  
،بالفعل الموجود النهوية فتحات ذو  
وغيرهما النهوية غطاء مجرى فتحة وأبعاد



والجدار القاطع بين مسافة أدنى-X  
الجانبي

الخلفية الحافة بين مسافة أدنى-Y  
الخلفي والجدار لفتحة

\* هو كما للمستخرج للطول الأدنى الحد  
المستخرج تعليمات دليل في به موصى  
تعليمات دليل في بذلك يوصى لم إذا  
الارتفاع هذا يقل لا يجب ، المحرك غطاء  
مم 650 عن

\*\* لابد الخزن بين للمسافة الأدنى الحد  
الموقد عرض يساوي وأن

نوع التحكم بالموقد	لوحة نوع (ملم) الموقد عرض # الموقد	X (ملم)	Y (ملم)	مقبض تحكم جانبي
مقبض تحكم جانبي	600 / 610	.100	50	
مقبض تحكم جانبي	600 / 650	.100	60	
مقبض زجاج / معدن أمامي تحكم	600	170	50 ***	
مقبض زجاج / معدن أمامي تحكم	750	170	70	

خطوات 9 من غاز حنفيات تستخدم التي الطرز في مم 60 الحجم هذا سيكون \*\*\*.

- بنفي، المفصول ساري الضمان ليظل الجهاز بتركيب المؤهل الفني يقوم أن الحالية للواحة وفقاً
  - إعداد عملية أن ملاحظة يرجى الكهربائية والتركيبات الموقع في تقع بالمنتج الخاصة والغاز العميل مسؤولية نطاق 
  - لكافأة وفقاً الجهاز تركيب يجب المحلية الكهرباء أو/و الغاز لواحة 
  - التركيب بعملية القيام قبل من للتأكد المنتج بصرياً افحص عيوب وجدت وإذا به عيوب وجود عدم تركيبه تقوم لا في تسبيب التالفة فالمنتجات سلامتك على مخاطر 
  - سطح على للتركيب الموقد تصميم تم الجهاز بين آمن مسافة ترك يجب تجاري الشكل انظر. والأثاث المطبخ وجدران (الميليمتر القيـم).
- 750 مقدارها مسافة توفير يجب الساخن السطح أعلى ملليمتر غطاء تركيب المزمع من كان إذا (\*) إلى الرجوع يرجى ،الموقد أعلى الموقد الموقد غطاء مصنع تعليمات لم إذا .التركيب بارتفاع الخاصة غطاء دليل في حجم أي تحديد يتم الارتفاع هذا يقل ألا فيجب ، المحرك .مم عن 650 عن .النقل وأربطة التغليف مواد أزل أنح والصف الأرضي تكون أن يجب اللاصقة والممواد الصناعية درجة 100 ) للحرارة مقاومة المستخدمة .(أدنى بحد متوية أفقياً وثبتت السطح محاذاة يجب السطح في للموقد في فتحة أقطع التركيب أبعاد حسب وفقاً 3 الفئة من جهاز هو المنتج هذا لمعايير EN 30-1-1.

والنوع الفائز				الفئات		دورة الدول
		G30,30 مللي بار	G20,20 مللي بار	2H3B/P	Cat II	MA
		G30,30 مللي بار	G20,20 مللي بار	2H3B/P	Cat II	FI
		G30,30 مللي بار	G20,20 مللي بار	2H3B/P	Cat II	HR
		G30,30 مللي بار	G20,20 مللي بار	2H3B/P	Cat II	TR
			G30,30 مللي بار	3B/P	Cat I	MT
			G20,20 مللي بار	2H	Cat I	IS
			G20,20 مللي بار	2H	Cat I	LV
			G20,20 مللي بار	2E	Cat I	LU
			G20,20 مللي بار	2H	Cat I	BG
			G30,30 مللي بار	3B/P	Cat I	
			G20,25 مللي بار	2H	Cat I	HU
			G30,30 مللي بار	3B/P	Cat I	

والضغط الفائز نوع				الفئات		دموز الدول
	G31,37 ملاي بار	G30,28 30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3+	Cat II	ES
	G31,37 ملاي بار	G30,28 30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3+	Cat II	PT
	G31,37 ملاي بار	G30,28 30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3+	Cat II	CH
	G31,37 ملاي بار	G30,28 30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3+	Cat II	IT
	G31,37 ملاي بار	G30,28 30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3+	Cat II	SK
	G31,37 ملاي بار	G30,28 30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3+	Cat II	CY
	G31,37 ملاي بار	G30,28 30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3+	Cat II	SI
	G31,37 ملاي بار	G30,28 30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3+	Cat II	GR
	G30,37 ملاي بار	G2,350,13 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2ELS3B/P	Cat II	PL
		G30,37 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2E3P(B/P)	Cat II	
		G30,50 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2E3B/P	Cat II	DE
		G30,50 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3B/P	Cat II	AT
		G30,30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3B/P	Cat II	SE
		G30,30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3B/P	Cat II	LT
		G30,30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3B/P	Cat II	NO
		G30,30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3B/P	Cat II	RO
		G30,30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3B/P	Cat II	DK
		G30,30 ملاي بار	G20,20 ملاي بار	2H3B/P	Cat II	EE

## الغاز محقن جدول

نوع الغاز	الموقد	موقع	منطقة	واسط	كيلو 5	واسط	كيلو 1	واسط	كيلو 1,75	واسط	كيلو 2,9	واسط
غاز ضغط الغاز الفار	نوع	الموقد	موقع	واسط	كيلو 5	واسط	كيلو 1	واسط	كيلو 1,75	واسط	كيلو 2,9	واسط

87 66 50 66 110 30/28-30 م بار

لم التي الحالات على الحصول يمكنك  
الخدمة مزود من متجرك مع توفيرها يتم  
المعتمد.

**الضغط / الأنواع / الدولة في الغاز فناء**  
حيث للبلد استخدامها يمكن التي الغاز وفناه والضغط الغاز نوع على العثور يمكنك  
أدناه الجدول في المنتج تبيّن سيتم.

والضغط الغاز نوع				الفئة		رموفر الدول
G31,37 بار مللي	G30,28 30 بار مللي	G25,25 مللي بار	G20,20 مللي بار	2E+3+	Cat II	FR
G31,37 بار مللي	G30,28 30 بار مللي	G25,25 مللي بار	G20,20 مللي بار	2E+3+	Cat II	BE
G20,10 بار مللي	G20,13 بار	G30,30 مللي بار	G20,20 مللي بار	2H3B/P	Cat II	RU
	G31,37 بار	G30,28 30 بار	G20,20 مللي بار	2H3+	Cat II	CZ
	G30,30 بار	G20,20 مللي بار	G25,3,25 بار مللي	2E(43.46 - 45.3 MJ/m3 (0°C))3B/P	Cat II	NL
	G30,30 بار	G20,20 مللي بار	G25,25 مللي بار	2L3B/P	Cat II	
	G31,37 بار	G30,28 30 بار	G20,20 مللي بار	2H3+	Cat II	GB
	G31,37 بار	G30,28 30 بار	G20,20 مللي بار	2H3+	Cat II	IE

## الفينة الموصفات

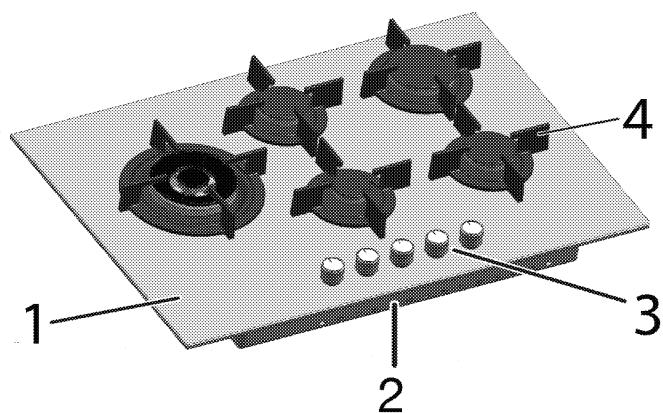
هرتر 50 ~ فولط 220-240	التردد/الكهربى الجهد
دقيقة H05V2V2-F 3 x 0,75 ملم <sup>2</sup>	المقطع/الكابل نوع
بار مللي 28-30 G30,	المتدرج ضغط / المركب الغاز نوع
واط كيلو 12.4	الغاز استهلاك إجمالي
ملم 524/ملم 750 ملم 46	(العمق/العرض/الارتفاع) الخارجية الأبعاد
ملم 560/480 ملم 490	(العمق/العرض) التركيب أبعاد
<b>الشعلات</b>	
الكبيرة الشعلة	يسار
واط كيلو 5	الطاقة
عادية شعلة	الوسط المؤخرة
واط كيلو 1,75	الطاقة
مساعدة شعلة	الوسط المقدمة
واط كيلو 1	الطاقة
عادية شعلة	اليمني المقدمة
واط كيلو 1,75	الطاقة
سريعة شعلة	اليمني المؤخرة
واط كيلو 2,9	الطاقة

في الواردة القيم على الحصول تم المسئتدات في أو المتدرج بطاقات عملية ظروف في معه المرفقة وربما الصلة ذات للمعاير وفقا لظروف وفقا القيم هذه تختلف البيئة وظروف المتدرج تشغيل المحطة.

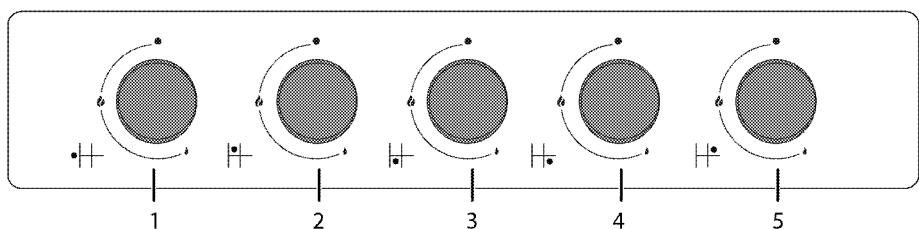
**i** الفينة الموصفات تختلف قد جودة لتحسين مسبق إشعار بدون المتدرج.

**i** هي الدليل هذا في الواردة الأشكال مع تتوافق لا وقد للتوضيح متدرج.

## عامة نظرية



- 1 معالج زجاج
- 2 القاعدة غطاء
- 3 التحكم لوحة
- 4 المقللة داعمة



- 1 يسار الكبيرة عادية شعلة
- 2 الوسطى المؤخرة عادية شعلة
- 3 الوسطى المقدمة مساعدة شعلة
- 4 اليمني المقدمة عادية شعلة
- 5 اليمني المؤخرة سريعة شعلة

أو صارة مواد على يحتوي لا (2011/65/EU). التوجيهات في إليها مشار محظوظة.

### التعريف مواد من التخلص

- الأطفال على خطرة التغليف مواد في التغليف بمواد الاحفاظ يجب متساول عن بعيدآ آمين مكان التغليف مواد تصنيع تم الأطفال قابلة مواد من بالمنتج الخاصة بشكل منها تخلص . التدوير لإعادة تعليمات وفقا وافرزا سليكم منها تخلص لا .المدورة المخلفات العادية يةالمنزل المخلفات مع

من للتخلص محدد تصـنـيف رمز المتـجـ (WEEE) والإلكترونيـة الكهـريـة الأجهـزة عـاليـة ومـوـاد بـأـجزـاءـ الجـهاـزـ هـذـاـ تصـنـيعـ تمـ وهيـ اـسـتـخـداـمـهاـ إـعادـةـ مـكـنـيـ الجـودـةـ لاـ ذـلـكـ وـعـلـىـ التـدوـيرـ لـإـعادـةـ منـاسـبـةـ النـفـاـياتـ مـعـ الجـهاـزـ مـنـ تـخلـصـ فـتـرـةـ نـهـاـيـةـ فـيـ العـادـيـةـ المـنـزـلـيـةـ التـجمـيـعـ مـرـكـزـ إـلـىـ أـخـذـهـ عـلـىـ . خـدمـتـهـ الـكـهـرـيـائـيـةـ الـمـعـدـاتـ تـدوـيرـ لـإـعادـةـ استـشـارـةـ يـرجـىـ . والإـلـكـتـرـونـيـةـ مـراـكـزـ أـقـرـبـ لـمـعـرـفـةـ الـمـحـلـيـةـ السـلـطـاتـ التـجمـيـعـ

### RoHS: توجيهات مع لتوافق

مع بـشـرـاؤـهـ قـمـتـ الذـيـ المتـجـ يـتوـافـقـ الأـورـوبـيـ لـلـاتـحادـ RoHSـ تـوجـهـاتـ

- التغليف مواد تشكل لذا الأطفال على خطراً مواد إبعاد على احرص متناول عن التغليف التخلص يرجى . الأطفال مواد أجزاء كافة من المعايير وفقاً التغليف .  
البيئة
    - أوو الكهرباء متجان على خطيرة الغاز إبعاد على احرص . الأطفال أثناء المتوج عن الأطفال لهم تسمح ولا عمله بالمتوج باللعب من أي بوضع تقم لا يمكن التي العناصر إليها الوصول للأطفال .  
الجهاز فوق .  
القديم المتوج من التخلص في WEEE تشريعات مع متافق : التالفة المتوجات من التخلص
  - الجهاز تصميم تم المتنزلي للاستخدام غير إنه حيث . فقط بالاستخدام مصر التجاري .  
يُستخدم تبيّه : تبيّه الطهي لأغراض الجهاز هذا استخدامه يجب ولا . فقط سهل على أخرى لأغراض الحجرة تدفئة المثال .  
جهة تحمل لن مسؤلية أي التصنيع يصيب الذي التلف عن للاستخدام نتيجة الجهاز أخطاء أو السليم غير التعامل .  
بالنسبة للسلامة للأطفال
  - الأجزاء تصبح قد تحذير أثناء ساخنة الخارجية إبعاد بيج . الاستخدام عنها الأطفال .
- 
- WEEE تشريعات مع المتوج هذا متافق  
هذا يحمل (2012/EU) الأوروبي للاتحاد

- بدون الطهي :تحذير بزيت الموقد على رقابة أن الممكن من سمن أو يتوج وقد خطيرًا يكون تحاول لا .حريق عنه ولكن ،بالماء النار إطفاء ثم الجهاز غيقاف عليك بقطاء ،أي ،اللهب تغطية مضادة بطانية أو للحريق الإشراف يجب :تنبيه يجب .الطهي على لىع باستمرار الإشراف .السريع الطهي عملية لا :الحريق خطر :تحذير الأشياء بتخزين تقم .الطهي أسطح على السطح كان إذا :تحذير ايقاف عليك مشروخاً احتمال لتجنب الجهاز .الكهربائية الصدقة لوحة زجاج كسر حالة في على أطفئ :التتسخين وأي الشعلات كل الفور
- تسخين عناصر بعزل وقم كهربائية التغذية شبكة من زالجها سطح تلمس لا .بالطاقة .الجهاز تستخدم لا .الجهاز المتوج؛ لهب على للاعتماد
- تبييت من تأكيد المقابس في القابس في يتسبب لا حتى .كهربائية شارة .الكابلات تستخدم لا أو المقطوعة أو التالفة فيما إلا التمييد كابلات .الأصلي الكابل عدا أي وجود عدم من تأكيد على مائع أو سائل في المثبت المقابس .الجهاز وصلة تبييت من تأكيد تتسبب لا حتى الغاز .الغاز تسرب في

- ما تلف وجود حالة في المنتج تشغيل أو قف التيار عن وافصله. الرئيسي الكهربائي أو قف، بذلك للقيام في المنصّه تشغيل المنزل.
  - تيار أن من تأكّد مع متّافق المنصّه. المنتج سلامة
  - والأجزاء الجهاز: تحذير الوصول يمكن التي ساخنة تصبح إليها يجب. الاستخدام أثناء لتجنب اللازم الحذر اتخاذ الساخنة الأجزاء لمس الأطفال إبعاد ويجب الثامنة يبلغوا لم الذين إذا إلا الجهاز عن العمر نم مراقبتهم تمت باستمرار.
  - في الفرن تسخدم لا أو التمييز ضعف حالة
- استخدام بسبب المضعف العقاقير أو/و الكحول.
- استخدام عند الحرصن توخ الكحوليّة المشروبات يتّبخر حيث. أطباقك في الحرارة درجات في الكحول يتسبّب وقد العالية حيث حريق نشوب في النيران تتدلع نأ يمكن مع تلامسها حالة في الساخنة الأسطح.
- مواد وجود عدم من تأكّد بجوار للاشتعال قابلة جوانب لأن وذلك الجهاز ساخنة تصبح الجهاز الاستخدام أثناء فتحات كافة أبوق من خالية التهوية العوائق منظفات تسخدم لا الجهاز لتنظيف البخار يتسبّب قد ذلك أن حيث كهربائية صدمة في

- غير الجهاز يكون وأن لابد أشياء بالكهرباء متصل أو، التركيب اتعملي، التنظيف أو، الصيانة الأصلاح أو.
- تالفاً، الطاقة كابل كان إذا من استبداله فيجب وكيل أو المصنع قبل مؤهل شخص أو الخدمة المخاطر لتجنب الجهاز تركيب من لابد تماماً فصله يمكن بحيث من لابد الشبكة من عبر إما الفصل توفير مفتاح أو، التيار قابس التوصيل في مدمج وفقاً، الثابت الكهربائي المبني للوائح مع تعامل بأي القيام عند التي الأنظمة أو الأجهزة ينبغي، بالكهرباء تعمل خلال من التعامل يتم أن المؤهلين الأفراد المعتمدين.
- صدمة وقوع طرح يوجد كهربية الجهاز توصيل عدم عليك طرف به منفذ/بخط سوي والحماية بالجهد أرضي في المحدد النحو على ". الفنية المواصفات" فني يقوم أن يجب بتركيب مؤهل كهربائي أشياء الأرضي الطرف سواء المتوج استخدام تكون لا . لا أم بمحول أي عن مسؤولية شركة بسبب تنشأ مشكلات وفقاً الجهاز تأرض عدم المحلية للتشریعات برش أبداً الجهاز تغسل لا يوجد عليه المياه صب أو كهربية صدمة وقوع خطر بأيدي القابس تلمس لا تنزع لا أبداً مبتلة، الكابل بسحب القابس بسحب سحبه دائمًا عليك القابس.

- الأبواه بفتح قم**

  - **والنواوذ**
  - **كافة بإغلاق قم**
  - **التي بالأجهزة الصمامات**
  - **الغاز وعدد الغاز تعمل**
  - **كافة بمراجعة قم**
  - **والتوصيلات الأنابيب**
  - **إذا . إحكامها من للتأكد**
  - **، الغاز رائحة استمرت**
  - **المبني بمغادرة فقم**
  - **الجيران بتحذير قم**
  - **بوحدة بالاتصال قم**
  - **استخدم . الحرائق إطفاء**
  - **خارج من الهواتف أحد**
  - **المنزل**
  - **أخرى مرة بالدخول تقم لا**
  - **يتم حتى العقار إلى**
  - **الآمن من بأنه إخبارك**
  - **بذلك القيام**
  
- الكهربائية السلامة**

  - **، بالجهاز عطّب هناك كان إذا**
  - **لم ما تشـغـيلـه يـجـب لا**
  - **خلال من إصلاحـه يـتـم**
  - **المعتمـد الخـدـمة وكـيلـ**
  
- كان لوحـى قـاتـل تـأـثير**

  - **جـداً صـغـيرـة بـكمـيـات**
  - **المـعـلـومـات بـطلـب قـم**
  - **هـوـاـتـف بـأـرـقـامـ الـخـاصـة**
  - **وـاجـرـاءـاتـ الغـازـ طـوارـىـ**
  - **شمـحـالـةـ فيـ السـلـامـةـ**
  - **الـغـازـ مـوزـعـ منـ الغـازـ رـائـحةـ**
  - **الـمـحـلـيـ**
  - **وـقـيمـ شـروـطـ توـفـيرـ يـتمـ**
  - **الـمـتـجـلـجـ لـهـذـاـ الغـازـ ضـبـطـ**
  - **/ التـصـنـيفـ مـلـصـقـ عـلـىـ**
  - **الـنـوعـ**
  
- غاز رائحة شم عند تفعـلـ ما**

  - **نيـرانـ أيـ باـشـعالـ تـقـمـ لاـ**
  - **تقـمـ لاـ تـدـخـنـ ولاـ**
  - **مـفـاتـيحـ أيـ بـتـشـغـيلـ**
  - **مـفـاتـيحـ مثلـ)ـ كـهـربـيـةـ**
  - **جـرسـ اوـ المـصـايـحـ**
  - **تقـمـ لاـ (ـإـلـخـ ...ـ ،ـ الـبـابـ**
  - **الـهـاتـفـ باـسـتـخـدـامـ**
  - **الـهـاتـفـ اوـ الثـابـتـ**
  - **اوـ الانـفـجـارـ خـطـرـ الـمـهـمـولـ**
  - **الـتـسـمـمـ**

من بها الموصى الفترات  
المصنعة الشركة قبل  
الضرورة عند وا

- شعلات بتنظيف قم  
دوربة بصورة الغاز  
اللسنة تكون أن ينبغي  
زرقاء الشعلة لهب  
بالتساوي ومشتعلة  
غرفة في المتنج هذا استخدام يجب  
أول استشعار جهاز على تحتوي  
ضبطه تم الذي الكربون أكسيد  
من تأكد .جيداً ليعمل سليم بشكل  
أكسيد أول استشعار جهاز أن  
ويتم صحيح بشكل عمل الكربون  
جهاز ثبيت يجب .كثيراً عليه الحفاظ  
على الكربون أكسيد أول استشعار  
المتنج من متر 2 بعد  
أمراً الجيد الاشتغال يعد  
التي الأجهزة في مطلوباً  
حالة في .بالغاز تعمل  
الكامل غير الاشتغال  
غاز ينبعث قد للشعلات  
يعد .الكربون أكسيد أول  
غاز ن الكربون أكسيد أول  
وعديم اللون عديم  
وله للغاية وسام الرائحة

التهوية جيد المطبخ  
يكون عندما وبخاصة  
الاستخدام قيد الجهاز.

- المؤهلين الأفراد**  
والمسجلين المعتمدين  
مع يتعاملون أنهم على  
فقط بأمان الغاز  
في الشروع قبل  
من تأكد ، التركيب  
التوزيع ظروف توافق  
الغاز طبيعة) المحلي  
. الجهاز ضبط مع (وضغطه  
بجهاز متصل غير الجهاز  
. الاحتراق نواتج غتفري  
تركيبه ينبغي حيث  
للواحة وفقاً ونوصي له  
لذا . الحالية التركيب  
وجه على الاهتمام يجب  
بالمطالبات الخصوص  
، بالتهوية المتعلقة  
، الجهاز تركيب قبل راجع  
صفحة 18
- استخدام": تحذير: تنبئه**  
بالغاز يعمل طهي جهاز  
ارقة حر إنتاج إلى يؤدي  
الحجرة في ورطوبة  
أن من تأكد . فيها المركب
- مستندات وأى المتوج  
صلة ذات أخرى وأجزاء  
• بعمليات لأن يجب  
سوى والإصلاح التركيب  
المعتمدون الخدمة وكلاء  
المصنع يتحمل لن  
أضرار أية عن المسئولية  
أشخاص قيام عن تنجم  
هذه من بأى معتمدين غير  
أن الممكن ومن الإجراءات  
إبطال في ذلك يتسبب  
، التركيب قبل . الضمان  
، بعناية التعليمات اقرأ  
• الجهاز بتشفيل تقم لا  
حالة في أو معيّناً كان إذا  
واضح تلف ظهور  
• مفاتيح إغلاق من تأكد  
بعد الوظائف ومقابض  
استخدام كل
  - مع التعامل عند السلامة  
**الغاز**  
• التعامل يتم أن غير ينبع  
التي والأنظمة الأجهزة مع  
خلال من بالغاز تعمل

# والبيئة للسلامة هامة وتحذيرات تعليمات ١

قبل من وصيانته الجهاز  
إشراف بدون الأطفال  
يجوز لا الجهاز هذا  
بواسطة استخدامه  
ذلك في بما) أشخاص  
قدرات ذوي (الأطفال  
ذهنية أو حسية أو جسدية  
الذين أو منخفضة  
للخبرة يفتقدون  
يتم لم ما ، والمعرفة  
أو عليهم الإشراف  
إرشادهم  
على الإشراف ينبغي  
يلعبوا لا كي الأطفال  
بالجهاز  
المتوج تسليم تم ما إذا  
آخر شخص إلى  
أو الشخصي لاستخدام  
الاستخدام لأغراض  
أن فيتعين ، المستعمل  
دليل تسليمه أيضًا يتم  
وملصقات المستخدم

- على القسم هذا يحتوي  
التي الأمان إرشادات  
خطر تفادي على تساعدك  
الإخفاق. التلف أو الإصابة  
التعليمات هذه اتباع في  
الضمان إبطال شأنه من  
**ال العامة السلامة بيانات**
- الجهاز هذا استخدام يمكن  
بعمر الأطفال خلال من  
سنوات 8 من أكبر  
الإعاقة ذوي والأشخاص  
أو، الحسية أو، البدنية  
الذين أو العقلية  
للخبرة يفتقرن  
يوجد كان إذا والمعرفة  
بشأن تعليمات أو إشراف  
طريقه الجهاز استخدام  
المخاطر وفهم آمنة  
المتضمنة  
اللعبة للأطفال يجوز لا  
تنظيم يجوز لا . بالجهاز

الجهاز تركيب قبل 18	هامة وتحذيرات تعليمات 1
وال搝وصيل التركيب 21	والبيئة للسلامة 4
القديم المتوج من التخلص 25	العامة السلامة بيانات 4
الإعداد 26 4	مع التعامل عند السلامة الغاز 5
الطاقة لتوفير نصائح 26	الكهربائية السلامة 7
الأول خدام الاست 26	المتوج سلامة 9
الأولى التطبيف عملية للجهاز 26	له المخصص الاستخدام 11
الموقد استخدام طريقة 5	الجهاز 11
	بالنسبة السلامة للأطفال 11
الطهي حول عامة معلومات 27	القديم المتوج من التخلص 11
الموقد استخدام 28	لتعليم فا مواد من التخلص 12
30 6 والعنابة الصيانة 6	عامة معلومات 2
عامة معلومات 30	عامة نظرية 13
الموقد تطبيف 30	الفنية الموصفات 14
التحكم لوحة تنظيف 31	الغاز محقن جدول 15
الأعطاب استكشاف 7	التركيب 3 18
واصلاحها 33	

# أولاً الدليل هذا قراءة يرجى !

العزيز عميلنا،

قد والذى جهازك من نتائج أفضل تusal أن نأمل . Beko منتجات تفضل لك على شكرًا دليل كامل قراءة يرجى ، ذلك وعلى . التقنيات وأحدث عالية بجودة تصنيعه تم به واحفظ الجهاز استخدام قبل بعثة له المصاحبة المستندات وجميع هذا المستخدم المستخدم دليل فاعطه ، شخص لأي المتوجه طيت إذا . المستقبلي للاستخدام كمراجع . المستخدم دليل في الواردة والمعلومات التحذيرات جميع اتبع . أيضًا بين الفرق ستكون . عديدة أخرى لموديلات مناسبًا يكون قد الدليل هذا أن تذكر . الدليل في بوضوح مذكورة الموديلات

## الرموز تفسير

التالية الرموز استخدام تم الدليل هذا في:



الاستخدام حول مفيدة نصائح أو مهمة معلومات



والمتلكات الحياة بشأن خطرة مواقف ضد تحذير



كهربائية صدمة وقوع خطر ضد تحذير



حرق نشوب خطر ضد تحذير



الساخنة الأسطح خطر ضد تحذير

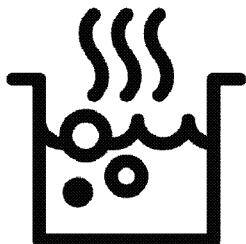
Arçelik A.Ş.  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sıtlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



# beko

مدمج الفرن

دليل المستخدم



HILL 75222

AR

185.9294.20/R.AA/27.09.2022/3-2

7712287642



الورق المعاد تدويره  
والقابل لإعادة التدوير